

# **SIGURO**

## **SC110x**

Personal Scale

## **User Manual**



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>9</b>
<b>ČESKY</b>	<b>15</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>20</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>25</b>
WARRANTY & SUPPORT	30
GARANTIE & BETREUUNG	30
ZÁRUKA & PODPORA	30
ZÁRUKA & PODPORA	30
GARANCIA & TÁMOGATÁS	30

# SAFETY INFORMATION



**Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. The manufacturer declines any liability for damage caused by improper use or failure to follow the instructions in this manual. Improper use or non-compliance with the instructions will void the warranty.**

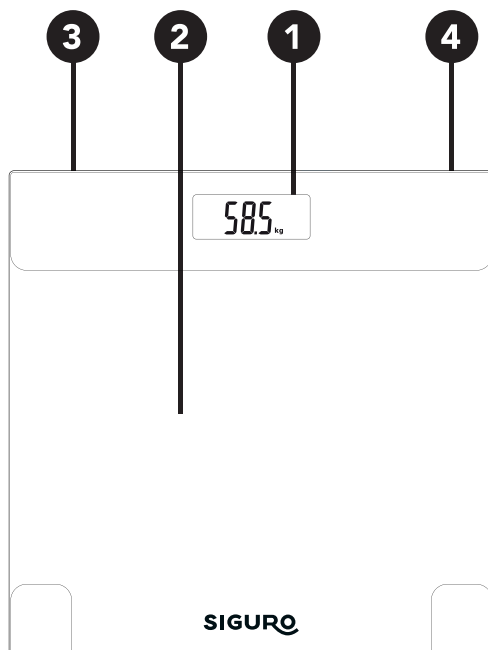
1. This appliance may be used by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
2. The digital personal scale is intended for household use only.
3. **Have all repairs carried out by a specialized service!** Do not disassemble the scale or remove any components.
4. Do not use the scale near devices that generate electromagnetic fields. Place the scale at a sufficient distance from such a product to avoid mutual interference.
5. The weighing result has only a guiding value. This product is not a medical device. Please always consult your doctor about medication or diet to achieve your optimal weight.
6. Do not insert any objects into the openings of the device.
7. The scale is designed for weighing people from 10 years of age.
8. Pets must not be weighed on the scale.
9. Protect the scale from falls and impacts and do not jump on it.
10. You or the device may slip on a wet surface. Also, never step on the edge of the scale on a smooth surface and keep the scale in balance when measuring.
11. Do not immerse the scale in water.

## Notes about safety when weighing

1. Always take off your shoes and socks before weighing.
2. The surface of the scale is made of glass. Use extra caution not to slip on the surface. Do not step on the edges of the scale.
3. We recommend weighing at the same time every day.
4. The weighing results can be misleading after intense exercise, a strong diet or at extremely high temperatures.
5. Do not subject the scale to shocks, vibrations or drop it on the floor. Handle it with care.
6. Do not use the scale for commercial purposes.

## Notes regarding batteries

1. Insert the batteries with the correct polarity.
2. Do not throw the batteries in a fire.
3. Always replace the entire set of batteries at once. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
4. Replace empty batteries in time to prevent electrolyte leakage.
5. If you will not be using the appliance for a long time, remove the batteries.



- 1 Display
- 2 Weighing area
- 3 Battery cover (on the bottom side)
- 4 Unit setting switch (on the bottom side)

## SPECIFICATIONS

<b>Dimensions</b>	30.2 × 30.2 × 2.2 cm
<b>Weight</b>	1.5 kg
<b>Power</b>	2× 1.5 V batteries type AAA (included)
<b>Maximum load</b>	180 kg
<b>Weight measurement deviation</b>	100 g
<b>Thickness of the weighing area</b>	6 mm

# USING THE SCALE

## Before use

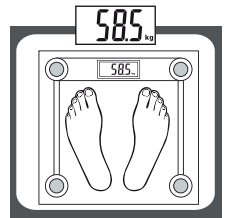
- The device is powered by 2 × 1.5 V AAA batteries. Remove the insulating foil from the battery contacts before use.
- If the scale cannot be switched on, check that the batteries are inserted or that the batteries are not discharged. Insert the batteries or replace the batteries with new ones.

## Inserting / replacing batteries

1. Open the battery compartment cover on the bottom of the scale.
2. Remove discharged batteries; use a suitable object if necessary.
3. Insert new batteries, always with one end first, and then push the other end. Close the battery compartment cover. Make sure the polarity is correct.

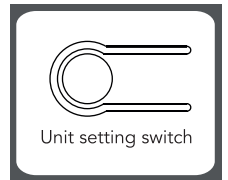
## Weight measurement

1. To achieve accurate weighing results, place the scale on a flat, hard and stable surface and avoid placing it on carpets and soft surfaces. Make sure that no foreign object is lying under the scale before weighing.
2. Switch on the scale by briefly pressing with your foot on the middle of the weighing surface, "0.0" appears on the display.
3. Carefully step on the scale. Stand evenly on the scale, do not move and wait until the weight indication on the display stabilizes.
4. The device switches off automatically after you step off the scale. The automatic switch-off occurs if "0.0" appears on the display or the same weight is displayed for about 8 seconds.



## Switching measuring units

You can switch between the units of measurement (kilograms / pounds / stones) using the button on the bottom of the scale. When the scale switched on, press the button. The LCD display shows the currently used unit of measurement. Press the button again to change the unit.



## Error messages on the display



**Overload.** If you load the scale more than the permissible limit, this error message will appear on the display. Reduce the load to prevent damage to the scale.



**Low battery warning.** Insert new batteries according to the instructions above.



**Erroneous measurement.** An error occurred during the weighing. Please, repeat weighing.

# CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Use a damp cloth to clean the scale and make sure that no water gets inside the scale. DO NOT use chemical / abrasive cleaning agents. Do not immerse the scale in water!
- If an error appears on the display or if the scale cannot be switched off for a long time, please remove the batteries for approx. 3 seconds and then reinsert them. If this does not solve the problem, contact a service center or the vendor.

## **Storage**

- Store the scale in a safe, dry place.





**Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren es für den künftigen Gebrauch auf. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden, die auf eine falsche Anwendung oder die Nichteinhaltung der in diesem Benutzerhandbuch angeführten Hinweise zurückzuführen sind.**

**Im Falle einer falschen Anwendung oder der Nichteinhaltung der Hinweise erlischt jeglicher Garantieanspruch.**

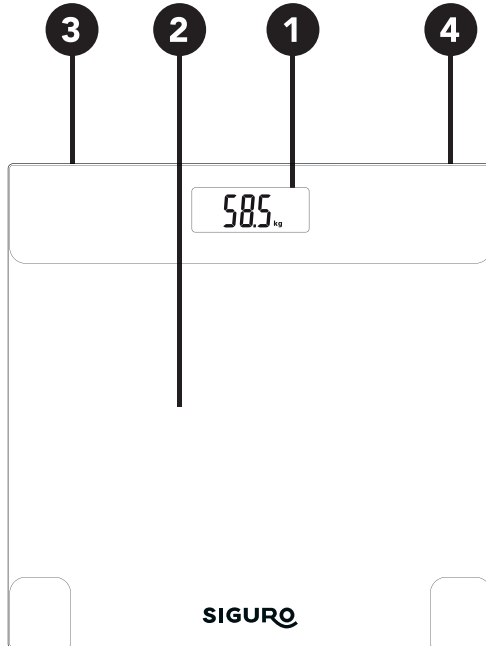
1. Diesen Verbraucher können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Verbrauchers auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
2. Die digitale Personenwaage ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
3. **Sämtliche Reparaturen sind einem fachlichen Service anzuvertrauen!** Nehmen Sie die Waage nicht auseinander und entfernen Sie auch keine Teile aus der Waage.
4. Benutzen Sie die Waage nicht in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Felder erzeugen. Platzieren Sie die Waage in ausreichender Entfernung von Produkten, um gegenseitige Störungen zu vermeiden.
5. Das Wiegeergebnis ist lediglich als Anhaltspunkt zu verstehen. Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät. Konsultieren Sie alle Medikamente und Diäten mit Ihrem Arzt, damit Sie ein optimales Gewicht zu erzielen.
6. Stecken Sie in die Geräteöffnungen keine Gegenstände.
7. Die Waage ist zum Wiegen von Personen ab 10 Jahren vorgesehen.
8. Die Waage ist nicht zum Wiegen von Haustieren bestimmt.
9. Schützen Sie die Waage vor Stürzen und Stößen. Springen Sie nicht auf die Waage.
10. Seien Sie vorsichtig, damit Sie auf einer nassen Oberfläche nicht ausrutschen. Auch das Gerät könnte auf einer nassen Oberfläche hin- und herrutschen. Darüber hinaus sollten Sie auf einer glatten Oberfläche niemals auf den Rand der Waage steigen. Auch sollten Sie beim Wiegen das Gleichgewicht halten.
11. Waage niemals ins Wasser tauchen.

## **Hinweise bezüglich der Sicherheit bei der Gewichtsmessung**

1. Legen Sie vor dem Wiegen Ihre Schuhe ab und ziehen Sie Ihre Socken aus.
2. Die Oberfläche der Waage ist aus Glas. Seien Sie vorsichtig, damit Sie auf der Waage nicht ausrutschen. Treten Sie nicht auf den Rand der Waage.
3. Sie sollten Ihr Gewicht jeden Tag zur selben Zeit wiegen.
4. Nach einem intensiven Training, einer strengen Diät oder bei extrem hohen Temperaturen könnten die gemessenen Ergebnisse irreführend sein.
5. Setzen Sie die Waage keinen Stößen oder Erschütterungen aus. Geben Sie Acht, damit die Waage nicht zu Boden stürzt. Gehen Sie bei der Manipulation mit der Waage vorsichtig vor.
6. Die Waage ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.

## **Hinweise bezüglich den Batterien**

1. Beachten Sie beim Hineinlegen der Batterien die richtige Polarität.
2. Batterien nicht ins Feuer werfen.
3. Wechseln Sie stets das ganze Batterie-Set auf einmal aus. Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batterie-Typen.
4. Wechseln Sie alte Batterien rechtzeitig aus, damit das Elektrolyt nicht ausfließt.
5. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien herausnehmen.



- 1 **Display**
- 2 **Wiegefläche**
- 3 **Batteriefach (auf der Unterseite)**
- 4 **Schalter zum Wechseln der Messeinheiten (auf der Unterseite)**

# SPEZIFIKATIONEN

<b>Ausmaße</b>	30,2 × 30,2 × 2,2 cm
<b>Gewicht</b>	1,5 kg
<b>Stromversorgung</b>	2 × 1,5 V Batterien des Typs AAA (nicht Teil der Verpackung)
<b>Maximale Belastung</b>	180 kg
<b>Abweichung des Messwertes</b>	100 g
<b>Dicke der Wiegefläche</b>	6 mm

# BENUTZEN DER WAAGE

## Vor der Erstverwendung

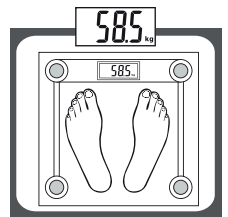
- Das Gerät wird mit 2× 1,5 V Batterien des Typs AAA betrieben. Entfernen Sie vor dem Gebrauch von den Batteriekontakten die Isolierfolie.
- Falls die Waage nicht eingeschaltet werden kann, vergewissern Sie sich, dass die Batterien hineingelegt wurden oder diese nicht leer sind. Setzen Sie die Batterien ein oder wechseln die alten Batterien gegen neue aus.

## Einsetzen/Auswechseln von Batterien

1. Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Unterseite der Waage.
2. Nehmen Sie die leeren Batterien heraus. Falls nötig, benutzen Sie zum Herausnehmen einen geeigneten Gegenstand.
3. Legen Sie neue Batterien hinein, zunächst mit dem einen Ende und drücken danach auf das andere Ende. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs. Achten Sie auf die richtige Polarität.

## Gewichtsmessung

1. Damit Sie beim Wiegen genaue Ergebnisse erzielen, muss die Waage auf eine gerade, harte und stabile Oberfläche gestellt werden. Platzieren Sie die Waage nicht auf Teppiche oder weiche Oberflächen. Vergewissern Sie sich vor dem Wiegen, dass sich unter der Waage kein fremder Gegenstand befindet.
2. Treten Sie kurz auf die Mitte der Wiegefläche, um die Waage zu aktivieren. Auf dem Display wird „0.0“ angezeigt.
3. Steigen Sie vorsichtig auf die Waage. Halten Sie Gleichgewicht, bewegen Sie sich nicht und warten Sie, bis die Angabe auf dem Display unverändert bleibt.
4. Sobald Sie von der Waage absteigen, schaltet sich diese automatisch aus. Die Waage schaltet sich aus, falls auf dem Display der Wert „0.0“ oder für etwa 8 Sekunden dasselbe Gewicht angezeigt wird.



## Wechseln der Messeinheiten

Auf der Unterseite der Waage befindet sich ein Schalter zum wechseln der Messeinheiten (Kilogramm/Pfund/Stone). Aktivieren Sie die Waage und drücken den Schalter. Auf dem LCD-Display wird die aktuell benutzte Messeinheit angezeigt. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Messeinheit zu wechseln.



# BENUTZEN DER WAAGE

---

## Fehlermeldungen auf dem Display

**Err**

**Überlastung** Falls Sie die Waage übermäßig belasten, wird auf dem Display folgende Fehlermeldung angezeigt. Reduzieren Sie die Last, damit Sie die Waage nicht beschädigen.

**Lo**

**Hinweis auf eine leere Batterie.** Legen Sie neue Batterien gemäß den Anweisungen oben hinein.

**⌈**

**Fehlerhafte Messung.** Beim Wiegen ist ein Fehler unterlaufen. Wiederholen Sie die Messung noch einmal.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

Benutzen Sie zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch. Geben Sie Acht, damit in das Geräteinnere kein Wasser eindringt. Benutzen Sie KEINE chemischen Reinigungsmittel/Reinigungsmittel mit einer abrasiven Wirkung. Waage niemals ins Wasser tauchen!

- Falls auf dem Display ein Fehler angezeigt wird oder die Waage lange Zeit nicht ausgeschaltet werden kann, empfehlen wir die Batterien für etwa 3 Sekunden herauszunehmen und erneut hineinzulegen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an eine Kundendienststelle oder den Verkäufer

### Lagerung

- Lagern Sie die Waage auf einem sicheren und trockenen Ort.

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



**Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo neuposlechnutím pokynů v tomto návodu. V případě nesprávného použití nebo nedodržování pokynů zaniká záruka.**

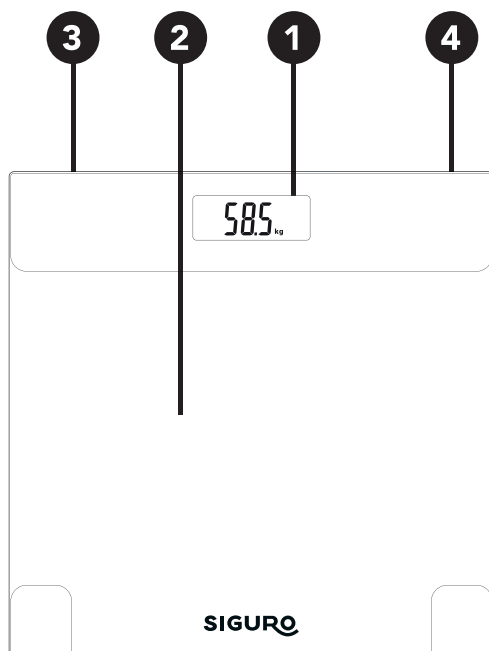
1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
2. Digitální osobní váha je určena pouze pro použití v domácnosti.
3. **Veškeré opravy svěřte odbornému servisu!** Váhu nerozebírejte a nevyjímejte z ní žádné součástky.
4. Nepoužívejte váhu v blízkosti přístrojů generujících elektromagnetické pole. Váhu umístěte v dostatečné vzdálenosti od takového výrobku, abyste zamezili vzájemnému rušení.
5. Výsledek vážení je pouze orientační hodnota. Tento výrobek není lékařským přístrojem. Vždy prosím zkonzultujte se svým lékařem léky či dietu pro dosažení optimální hmotnosti.
6. Do otvorů přístroje nezasouvejte žádné předměty.
7. Váha je určena pro vážení osob od 10 let.
8. Na váze se nesmí vážit domácí zvířata.
9. Chraňte váhu před pády a nárazy ani na ni neskákejte.
10. Na mokřém povrchu můžete vy nebo přístroj uklouznout. Rovněž si na hladkém povrchu nikdy nestoupejte na okraj váhy a při měření udržujte na váze rovnováhu.
11. Neponořujte váhu do vody.

## Upozornění ohledně bezpečnosti při měření hmotnosti

1. Před vážením si vždy odložte vaše boty a ponožky.
2. Povrch váhy je sklěněný. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste na povrchu neuklouzli. Nestoupejte na okraje váhy.
3. Doporučujeme provádět měření každý den ve stejnou dobu.
4. Naměřené výsledky mohou být zavádějící po intenzivním cvičení, výrazné dietě nebo při extrémně vysokých teplotách.
5. Nevystavujte váhu nárazům, otřesům a neupouštějte ji na zem. Zacházejte s ní opatrně.
6. Váhu nepoužívejte ke komerčním účelům.

## Upozornění ohledně baterií

1. Vkládejte baterie se správnou polaritou.
2. Nevhazujte baterie do ohně.
3. Vždy vyměňujte celou sadu baterií najednou. Nemíchejte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
4. Vyměňte vybité baterie včas, aby nedošlo k úniku elektrolytu.
5. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.



- 1 Displej
- 2 Vážicí plocha
- 3 Kryt baterie (na spodní straně)
- 4 Přepínač nastavení jednotky (na spodní straně)



## SPECIFIKACE

<b>Rozměry</b>	30,2 × 30,2 × 2,2 cm
<b>Hmotnost</b>	1,5 kg
<b>Napájení</b>	2 × 1,5 V baterie typu AAA (jsou součástí balení)
<b>Maximální zátěž</b>	180 kg
<b>Odchylka měření hmotnosti</b>	100 g
<b>Tloušťka vážicí plochy</b>	6 mm

## Před použitím

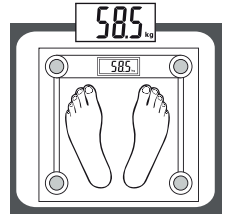
- Přístroj je napájen 2× 1,5 V baterií typu AAA. Před použitím odstraňte z bateriových kontaktů izolační fólii.
- Pokud se váhu nedaří zapnout, zkontrolujte, zda jsou vloženy baterie nebo zda nejsou baterie vybité. Vložte znovu baterie nebo vyměňte baterie za nové.

## Vložení/výměna baterií

1. Otevřete kryt prostoru pro baterie na spodní straně váhy.
2. Vyjměte vybité baterie, v případě potřeby použijte vhodný předmět.
3. Vložte nové baterie, vždy napřed jedním koncem, druhý konec pak zatlačte. Zavřete kryt bateriového prostoru. Dbejte na dodržení správné polariry.

## Měření hmotnosti

1. Aby bylo při vážení dosaženo přesných výsledků, je třeba váhu umístit na rovný, tvrdý a stabilní povrch a vyvarovat se umístění na koberce a měkké povrchy. Před vážením se ujistěte, že pod váhou neleží cizí předmět.
2. Krátkým sešlápnutím na prostředek vážicí plochy váhu zapnete, na displeji se objeví „0.0“.
3. Opatrně si na váhu stoupněte. Stůjte rovnoměrně na váze, nehýbejte se a vyčkejte, dokud se údaj hmotnosti na displeji neustálí.
4. Po sestoupení z váhy se přístroj automaticky vypne. K automatickému vypnutí dojde v případě, že se na displeji zobrazuje „0.0“, nebo se po dobu přibližně 8 sekund zobrazuje stejná hmotnost.

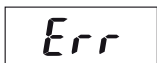


## Přepínání jednotek měření

Mezi jednotkami měření (kilogramy/libry/stones) můžete přepínat pomocí tlačítka na spodní straně váhy. Když je váha zapnutá, stiskněte tlačítko. Na LCD displeji se zobrazí právě použitá jednotka měření. Opětovným stiskem tlačítka jednotku přepněte.



## Chybová hlášení na displeji



**Přetížení.** Pokud váhu zatížíte více, než je přípustný limit, zobrazí se na displeji toto chybové hlášení. Snižte zátěž, abyste předešli poškození váhy.



**Upozornění na vybitou baterii.** Vložte nové baterie dle pokynů výše.



**Chybné měření.** Během měření hmotnosti došlo k chybě. Opakujte prosím měření.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- K čištění váhy používejte navlhčený hadřík a dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda. **NEPOUŽÍVEJTE** chemické čisticí prostředky/čisticí prostředky s abrazivním účinkem. Neponořujte váhu do vody!
- Pokud se na displeji zobrazuje chyba nebo pokud se nedaří dlouhou dobu váhu vypnout, vyjměte prosím na přibližně 3 sekundy baterii a pak ji znovu vložte. Pokud se vám tento problém nepodaří vyřešit, obraťte se na servisní středisko nebo prodejce.

### **Skladování**

- Váhu skladujte na bezpečném, suchém místě.

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



**Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním pokynov v tomto návode.**

**V prípade nesprávneho použitia alebo nedodržiavania pokynov zaniká záruka.**

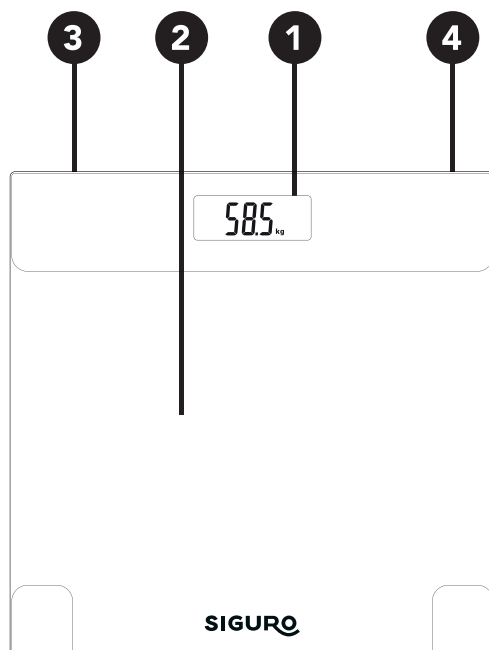
1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
2. Digitálna osobná váha je určená iba na použitie v domácnosti.
3. **Všetky opravy zverte odbornému servisu!** Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky.
4. Nepoužívajte váhu v blízkosti prístrojov generujúcich elektromagnetické pole. Váhu umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od takého výrobku, aby ste zamedzili vzájomnému rušeniu.
5. Výsledok váženia je iba orientačná hodnota. Tento výrobok nie je lekársym prístrojom. Vždy, prosím, skonzultujte so svojím lekárom lieky či diétu na dosiahnutie optimálnej hmotnosti.
6. Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety.
7. Váha je určená na váženie osôb od 10 rokov.
8. Na váhe sa nesmú vážiť domáce zvieratá.
9. Chráňte váhu pred pádmi a nárazmi ani na ňu neskáčte.
10. Na mokrom povrchu sa môžete vy alebo prístroj pošmyknúť. Takisto na hladkom povrchu nikdy nestúpajte na okraj váhy a pri meraní udržiajte na váhe rovnováhu.
11. Neponárajte váhu do vody.

## Upozornenia týkajúce sa bezpečnosti pri meraní hmotnosti

1. Pred vážением si vždy odložte vaše topánky a ponožky.
2. Povrch váhy je sklenený. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa na povrchu nepošmykli. Nestúpajte na okraje váhy.
3. Odporúčame vykonávať meranie každý deň v rovnakom čase.
4. Namerané výsledky môžu byť zavádzajúce po intenzívnom cvičení, výraznej diéte alebo pri extrémne vysokých teplotách.
5. Nevystavujte váhu nárazom, otrasom a pádom na zem. Zaobchádzajte s ňou opatrne.
6. Váhu nepoužívajte na komerčné účely.

## Upozornenia týkajúce sa batérií

1. Vkladajte batérie so správnou polaritou.
2. Nevhadzujte batérie do ohňa.
3. Vždy vymieňajte celú súpravu batérií naraz. Nemiešajte staré a nové batérie ani rôzne typy batérií.
4. Vymeňte vybité batérie včas, aby nedošlo k úniku elektrolytu.
5. Pokiaľ nebudete spotrebič dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.



- 1 Displej
- 2 Vážiaca plocha
- 3 Kryt batérie (na spodnej strane)
- 4 Prepínač nastavenia jednotiek (na spodnej strane)

## ŠPECIFIKÁCIE

<b>Rozmery</b>	30,2 × 30,2 × 2,2 cm
<b>Hmotnosť</b>	1,5 kg
<b>Napájanie</b>	2 × 1,5 V batérie typu AAA (sú súčasťou balenia)
<b>Maximálna záťaž</b>	180 kg
<b>Odchýlka merania hmotnosti</b>	100 g
<b>Hrúbka vážiacej plochy</b>	6 mm

# POUŽITIE VÁHY

## Pred použitím

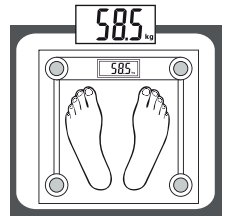
- Prístroj sa napája 2 × 1,5 V batériou typu AAA. Pred použitím odstráňte z batériových kontaktov izolačnú fóliu.
- Pokiaľ sa váhu nedarí zapnúť, skontrolujte, či sú vložené batérie alebo či nie sú batérie vybité. Vložte znovu batérie alebo vymeňte batérie za nové.

## Vloženie/výmena batérií

1. Otvorte kryt priestoru na batérie na spodnej strane váhy.
2. Vyberte vybité batérie, v prípade potreby použite vhodný predmet.
3. Vložte nové batérie, vždy napred jedným koncom, druhý koniec potom zatlačte. Zavrite kryt batériového priestoru. Dbajte na dodržanie správnej polarizácie.

## Meranie hmotnosti

1. Aby sa pri vážení dosiahli presné výsledky, je potrebné váhu umiestniť na rovný, tvrdý a stabilný povrch a vyhnúť sa umiestneniu na koberce a mäkké povrchy. Pred vážením sa uistite, že pod váhou neleží cudzí predmet.
2. Krátkym zošliapnutím na prostriedok vážiacej plochy váhu zapnite, na displeji sa objaví „0.0“.
3. Opatrne sa na váhu postavte. Stojte rovnomerne na váhe, nehybte sa a vyčkajte, kým sa údaj hmotnosti na displeji neustáli.
4. Po zostúpení z váhy sa prístroj automaticky vypne. K automatickému vypnutiu dôjde v prípade, že sa na displeji zobrazuje „0.0“, alebo sa počas približne 8 sekúnd zobrazuje rovnaká hmotnosť.



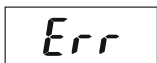
## Prepínanie jednotiek merania

Medzi jednotkami merania (kilogramy/libry/stones) môžete prepínať pomocou tlačidla na spodnej strane váhy. Keď je váha zapnutá, stlačte tlačidlo. Na LCD displeji sa zobrazí práve použitá jednotka merania. Opätovným stlačením tlačidla jednotku prepnete.



Prepínač nastavenia jednotky

## Chybové hlásenia na displeji



**Preťaženie.** Pokiaľ váhu zaťažíte viac, ako je prípustný limit, zobrazí sa na displeji toto chybové hlásenie. Znížte záťaž, aby ste predišli poškodeniu váhy.



**Upozornenie na vybitú batériu.** Vložte nové batérie podľa pokynov vyššie.



**Chybné meranie.** Počas merania hmotnosti došlo k chybe. Opakujte, prosím, meranie.

# ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Na čistenie váhy používajte navlhčenú handričku a dbajte na to, aby sa dovnútra váhy nedostala voda. **NEPOUŽÍVAJTE** chemické čistiace prostriedky/čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom. Neponárajte váhu do vody!
- Pokiaľ sa na displeji zobrazuje chyba alebo pokiaľ sa nedarí dlhý čas váhu vypnúť, vyberte, prosím, na približne 3 sekundy batériu a potom ju znovu vložte. Pokiaľ sa vám tento problém nepodarí vyriešiť, obráťte sa na servisné stredisko alebo predajcu.

## **Skladovanie**

- Váhu skladujte na bezpečnom, suchom mieste.





**A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból, vagy az útmutató előírásaitól eltérő használatból eredő meghibásodásokért és károkért. A rendeltetéstől és a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használat esetén a garancia megszűnik.**

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
2. A digitális személymérleg kizárólag csak háztartásokban használható.
3. **A javításokat bizza a márkaszervizre!** A mérleget ne szerelje szét, és abból semmilyen alkatrészt ne vegyen ki.
4. A mérleget ne használja elektromágneses mezőt létrehozó készülékek közelében. A mérleget kellő távolságban helyezze el az ilyen készülékektől, hogy azok kölcsönösen ne zavarják egymást.
5. A testtömeg mérés értéke csak tájékoztató jellegű. A termék nem orvosi készülék. Az optimális testsúly eléréséhez alkalmazott gyógyszerekről és diétákról kérjen tanácsot a háziorvosától.
6. A készülék nyílásaiba semmilyen tárgyat se dugjon be.
7. A készülékkel 10 évnél idősebb személyek súlyát lehet megmérni.
8. A mérlegen háziállatok súlyát mérni tilos.
9. A mérleget óvja az ütésektől, illetve azon ne ugráljon.
10. A nedves felület Ön vagy a mérleg is megcsúszhat. A mérleg szélére ne álljon rá, súlymérés közben álljon stabilan és az egyensúlyát megtartva.
11. A mérleget vízbe mártani tilos.

## **Biztonsági figyelmeztetések a testtömeg méréshez**

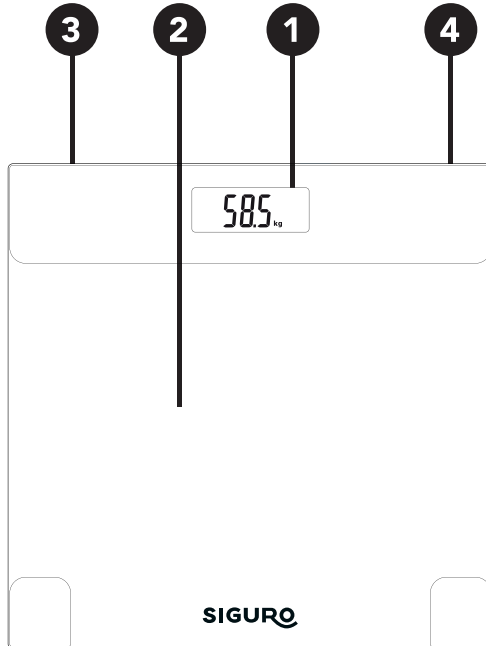
1. A súlymérés megkezdése előtt a cipőjét és a zokniját is húzza le.
2. A mérleg felülete üveg. Legyen óvatos, nehogy megcsúszson a felületen. A mérleg szélére ne lépjen rá.
3. Javasoljuk, hogy a súlymérést minden nap azonos időben hajtsa végre.
4. Egy intenzív edzés vagy diéta, illetve magas láz utáni súlymérés eredménye félrevezető lehet.
5. A mérleget ne tegye ki rázásnak, erős rezgésnek illetve azt védje a leeséstől. Bánjon vele óvatosan.
6. A mérleg kereskedelmi célokra nem használható.

## **Az elemekhez kapcsolódó figyelmeztetések**

1. Ügyeljen az elemek helyes polaritására.
2. Az elemeket tűzbe dobni tilos!
3. Elemcsere esetén mindegyik elemet cserélje ki. Ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket.
4. A lemerült elemeket azonnal cserélje ki, mert az elemekből elektrolit szivároghat a készülékbe.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki.

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

---



- 1 Kijelző
- 2 Mérőfelület
- 3 Elemtartó fedél (alul)
- 4 Mértékegység kapcsoló (alul)

# SPECIFIKÁCIÓ

<b>Méreték</b>	30,2 × 30,2 × 2,2 cm
<b>Tömeg</b>	1,5 kg
<b>Tápellátás</b>	2 db 1,5 V-os AAA elem (tartozék)
<b>Maximális terhelés</b>	180 kg
<b>Mérési pontosság</b>	100 g
<b>Mérőfelület vastagsága</b>	6 mm

# A MÉRLEG HASZNÁLATA

## Használatba vétel előtt

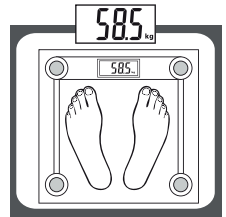
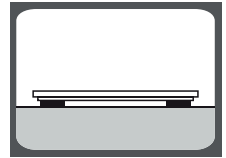
- A készülék tápellátásához 2 db 1,5 V-os AAA típusú elem szükséges. A készülék használatba vétele előtt az elemek érintkezőit védő szigetelő fóliát távolítsa el.
- Ha a készüléket nem tudja bekapcsolni, akkor ellenőrizze le az elemek helyes behelyezését, illetve az elemek töltöttségét. Az elemeket vegye ki és újból tegye vissza, ha azok lemerültek, akkor tegyen be új elemeket.

## Az elemek behelyezése / cseréje

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét a mérleg alján.
2. Vegye ki a lemerült elemeket, használhat valamilyen keskeny tárgyat az elemek kiemeléséhez.
3. Az új elemeknek előbb az egyik végét tegye be, majd a másik végét is nyomja be. Zárja be az elemtartó fedelét. Ügyeljen a helyes polaritásra.

## Testtömeg mérése

1. A pontos méréshez a mérleget sima, vízszintes, kemény és stabil padlóra helyezze le. A mérleget ne használja szőnyegen vagy más puha padlón. Ügyeljen arra, hogy a mérleg alatt semmilyen tárgy se legyen.
2. A mérőfelületet a lábával nyomja meg, a készülék bekapcsol, a kijelzőn a „0.0” felirat jelenik meg.
3. A mérlegre óvatosan lépjen fel. Álljon egyenesen a mérlegen, ne mozogjon, várja meg, amíg a kijelzőn az érték stabilizálódik.
4. A mérlegről való lelépés után a készülék automatikusan kikapcsol. A mérleg automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn a „0.0” érték látható, illetve ha a mért érték körülbelül 8 másodpercig nem változik meg.



## Mértékegység kiválasztása

A használni kívánt mértékegységet (kg / font / stone) a mérleg alján található kapcsolóval tudja kiválasztani. Kapcsolja be a mérleget, és nyomogassa a gombot. Az LCD kijelzőn a beállított mértékegység jelenik meg, A gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt mértékegységet.



# A MÉRLEG HASZNÁLATA

---

## Kijelzőn megjelenő hibakódok

**Err**

**Túlterhelés.** Ha túlterheli a mérleget, akkor a kijelzőn ez a felirat jelenik meg. Csökkentse a mérleg terhelését, ellenkező esetben a mérleg meghibásodik.

**Lo**

**Lemerült elemek.** A fentiek szerint tegyen be új elemeket.

**[-]**

**Mérési hiba.** A mérés közben hiba történt. Ismétlje meg a mérést.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

A mérleget enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne kerüljön víz. A tisztításhoz vegyi és karcoló anyagokat NE HASZNÁLJON. A mérleget vízbe mártani tilos!

- Amennyiben a kijelzőn hosszú ideig hibaüzenet látható, vagy a mérleget nem tudja lekapcsolni, akkor vegye ki az elemeket legalább 3 másodpercre a készülékből, majd ismét tegye be. Ha a problémát nem sikerült a fentiek alapján megoldani, akkor forduljon a márkaszervizhez vagy a készülék eladójához.

### Tárolás

- A mérleget biztonságos és száraz helyen tárolja.

## **ENGLISH**

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

## **DEUTSCH**

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

## **ČESKY**

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

## **SLOVENSKY**

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

## MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozata a [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.



# SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic  
© 2020 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.